

**ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ЛИ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ
«ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ТЕКСТЫ ДЛЯ ЧТЕНИЯ И РАЗВИТИЯ РЕЧИ»
ЯВЛЯЕТСЯ РЕЧЕВЫМ?**

Флоряну Г.Н., Флоряну И.А.

УО «Витебский государственный медицинский университет»

Чтобы ответить на этот вопрос, необходимо прежде всего сказать несколько слов о языковых и речевых упражнениях и определиться, какое учебно-методическое пособие считать языковым, а какое – речевым.

Языковые упражнения предназначены для усвоения языкового материала – фонетического, лексического и грамматического. При выполнении таких упражнений внимание иностранных студентов направлено на усвоение формы и значения лексической единицы, на правильное её употребление. Данный тип упражнений вырабатывает у них представление о системе русского языка.

Речевые упражнения предназначены для формирования, развития и совершенствования навыков устной и письменной речи на основе усвоенного языкового материала. При их выполнении внимание студентов сосредоточено на содержании высказывания. Речевые упражнения ситуативно обусловлены: они побуждают студентов высказывать своё мнение о прочитанном тексте – о герое (героях), о событиях, фактах, явлениях и т. д. Речевые упражнения коммуникативно мотивированы. Это значит, что каждое предложение содержит информацию, связанную с реальной действительностью, с жизненным опытом студентов.

В соответствии с вышеизложенным существуют учебно-методические пособия языковые и речевые (коммуникативно-речевые).

Языковое учебно-методическое пособие формирует у студентов систему сведений о русском языке. Примером этого может служить пособие «Падежная система русского языка. Тренировочные грамматические упражнения», изданное нашей кафедрой в 2014 году. Оно направлено на отработку и закрепление падежных форм существительных, прилагательных, местоимений и порядковых числительных. Цель пособия считается достигнутой, если студенты в основном безошибочно выполняют представленные в нём упражнения.

Речевое учебно-методическое пособие учит студентов связной речи, под которой понимают самостоятельное высказывание. Такое связное высказывание может состоять из нескольких предложений, последовательно выражающих ту или иную мысль. Цель речевого учебно-методического пособия считается достигнутой, если студенты после прочтения текста могут составить его план, сформулировать вопросы по тексту и особенно к тексту и ответить на них, высказать своё мнение о нём, устно (письменно) передать его основное содержание.

В 2019 году кафедрой русского языка факультета подготовки иностранных граждан было издано учебно-методическое пособие с грифом Учебно-методического объединения по высшему медицинскому, фармацевтическому образованию Министерства образования Республики Беларусь «Художественные тексты для чтения и развития речи» в трёх частях.

Анализ данного пособия выявил подавляющее большинство упражнений, имеющих речевую направленность и учитывающих специфику формирования, развития и совершенствования навыков устной и письменной речи.

В пособии широко используются упражнения вопросно-ответного характера. В каждом из них большая часть вопросов является речевой, так как при ответе на них внимание студентов направлено на содержание высказывания. Это так называемые вопросы к тексту: 1. Почему текст так называется? 2. Что бы вы рассказали на месте главного героя? 3. В чём заключается главная идея рассказа? 4. Какие чувства пробудил в вас текст? 5. Чему учит рассказ? 6. Понравился ли вам рассказ? Почему? 7. Какое значение имеет в тексте пейзаж? 8. Как автор относится к своей героине (к поступку своего героя)? Согласны ли вы с ним? 9. Как вы думаете, актуальна ли тема рассказа в наше время?

От вопросов речевого характера, т. е. от вопросов к тексту, следует отличать вопросы по тексту, ответы на которые находятся в самом тексте и, как правило, в готовом виде. Такие вопросы, которых в упражнениях около трети, не могут называться речевыми. Они проверяют формальное знание текста, закрепляют соответствующий лексико-грамматический материал. Естественно, что большинство подобных вопросов содержится в упражнениях первой части пособия. Например: 1. Как зовут героев рассказа? 2. Где жили герои? 3. Куда они однажды поехали?

Надо отметить, что в пособии много заданий с коммуникативной направленностью. Например: 1. Дайте собственную характеристику героям рассказа. 2. Объясните состояние героев по их словам. 3. Расскажите (напишите), какое впечатление произвёл на вас рассказ. 4. Перескажите текст от разных лиц. 5. Передайте содержание текста в устной (письменной) форме.

Таким образом, учебно-методическое пособие «Художественные тексты для чтения и развития речи» действительно является речевым, так как формирует, развивает и совершенствует у иностранных студентов навыки устной и письменной речи.

УДК 378.146-054.6

О ТЕСТИРОВАНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ, ПРЕТЕНДУЮЩИХ НА ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Флоряну И.А., Флоряну Г.Н.

УО «Витебский государственный медицинский университет»

На кафедре русского языка факультета подготовки иностранных граждан разработан «Тест по русскому языку (для тестирования иностранных студентов, претендующих на освобождение от практических занятий по русскому языку)».

Тест является комплексным и состоит из четырёх субтестов.

К тесту прилагаются разработанные нами «Методические указания для тестирующего преподавателя» и «Рабочий лист тестируемого студента».

Весь тест оценивается в 100 баллов (100%).

К тестированию, проведённому в начале 2020/2021 учебного года, были допущены 27 студентов.

Субтест I. Чтение. Проверяется степень полноты и точности понимания предлагаемого текста. Основными принципами отбора текста явились его доступность, информативность (познавательная ценность), связь с языковым и речевым материалом учебных программ.

В заданиях 1–7 нужно выбрать правильный вариант. Только 2 человека из 27 сделали это безошибочно. Неправильно выбранные варианты варьировали от 1 до 4.

Субтест II. Письмо. Проверяется способность тестируемого достигать определённой свёрнутости текста путём его сокращения, трансформации с выделением основной информации.

Данный субтест выполнен в среднем на 8 баллов из 14.

Субтест III. Говорение (в виде записи звучащей речи). Проверяется способность тестируемого достигать целей коммуникации в различных ситуациях с использованием наиболее адекватных языковых и речевых средств. Коммуникативные цели связаны с эмоциональным воздействием на «заболевшего собеседника» – посочувствовать, утешить, укорить и ободрить.

Тестируемый должен уметь строить высказывания, состоящие из групп предложений, лексико-грамматическое наполнение которых должно быть адекватно предлагаемым ситуациям.

Ни один из тестируемых не выполнил данный субтест на максимальные 8 баллов.

Субтест IV. Грамматика. Лексика. Проверяется степень сформированности грамматических и лексических навыков, обеспечивающих выбор правильного варианта ответа, а также умение синтаксической организации предложений.

Первая часть (профессиональный модуль) выполнена в среднем на 14 баллов из 20, вторая часть (общее владение языком) – на 22 балла из 32. Особые трудности вызвала третья часть,